

Supervivencia al cáncer de pulmón (Lung Cancer Survivorship)

Este programa es una presentación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

[Reed Walton] Es razonable decir que la mayoría de nosotros no espera que le dé cáncer. Algunas personas tienen antecedentes familiares de cáncer u otros factores de riesgo, pero para la sobreviviente de cáncer de pulmón, Jackie Archer, el diagnóstico fue una total sorpresa que terminaría cambiándola tanto física como mentalmente. Soy Reed Walton y estoy aquí para hablar con Jackie sobre lo que es tener cáncer de pulmón... y sobrevivir a esta enfermedad. Jackie, cuéntenos cómo se enteró de que tenía cáncer de pulmón.

[Jackie Archer] Hace unos once años, tuve un accidente automovilístico y me llevaron a la sala de emergencias. Los médicos empezaron a hacerme pruebas enseguida y durante un escáner me encontraron una masa en el pulmón derecho del tamaño del puño del doctor. Dos días después, me dijeron que tenía cáncer de pulmón. Sin duda, ¡el accidente automovilístico me salvó la vida!

[Reed Walton] De otra forma nunca se hubiera enterado de que tenía cáncer.

[Jackie Archer] Exactamente. Al principio cuando me dieron la noticia, me pregunté si estaban hablando con la paciente correcta. Nunca he fumado en mi vida y mis padres tampoco fumaron.

[Reed Walton] Fumar *es* la causa número uno del cáncer de pulmón, y también es posible que a las personas les dé cáncer por el humo de segunda mano del tabaco. Hay otras causas menos comunes del cáncer de pulmón, como el radón, que es un gas radiactivo que se presenta en forma natural.

[Jackie Archer] Sí, hice que le hicieran una prueba de radón a mi casa y salió negativa. Pero ninguno de esos factores pudo cambiar el hecho de que tenía cáncer y que tenía que afrontarlo. Me hicieron una operación casi de inmediato, y los médicos me extirparon el pulmón derecho y treinta y un ganglios linfáticos. También me hicieron quimioterapia.

[Reed Walton] Eso debió haber sido duro.

[Jackie Archer] Sí, lo fue. No creo que hubiera podido salir adelante tan bien sin mi red de apoyo. Fue una batalla aprender a respirar con tan solo un pulmón. Algunos días solo podía caminar hasta el buzón del correo y cuando llegaba allí encontraba cartas y tarjetas de mis amigos y mi familia, y de mi comunidad.

[Reed Walton] Y ya ha pasado más de una década desde que recibió el diagnóstico. ¿Cómo la ha cambiado el ser una sobreviviente de cáncer?

[Jackie Archer] Ahora sé que no hay obstáculo que no pueda vencer. Sobrevivir significa tomar el mando, y parte de la supervivencia es entender lo que tienes que hacer para cuidarte y trabajar con tus médicos como parte de un equipo.

[Reed Walton] Jackie, ¿qué le quisiera decir a otros sobrevivientes de cáncer?

[Jackie Archer] Les diría que busquen ayuda inmediatamente y que *no* retrasen el tratamiento. Que les hagan preguntas a sus médicos. Que se eduquen acerca de su enfermedad y tratamiento. Depende de ustedes hacerse cargo de su salud... y luchar.

[Reed Walton] Muchas gracias. Jackie nunca fumó, pero si usted fuma, debe saber que dejar de fumar *en cualquier momento* puede ayudar a disminuir su riesgo de muchos tipos de cáncer. Para saber más sobre el cáncer de pulmón y la supervivencia al cáncer, visite cdc.gov/cancer.

Para obtener la información de salud más precisa, visite cdc.gov o llame al 1-800-CDC-INFO, es decir, 1-800-232-4636.